EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2014.10.28.
COM(2014) 670 final

ANNEXES 2 to 8

MELLÉKLETEK

a következőhöz:
Javaslat
A TANÁCS RENDELETE
egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról és a 779/2014/EU tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről

IIA. MELLÉKLET

A KÖZÖNSÉGES TŐKEHAL, A SIMA LEPÉNYHAL ÉS A KÖZÖNSÉGES NYELVHAL EGYES ÁLLOMÁNYAIVAL VALÓ GAZDÁLKODÁS KERETÉBEN AZ ICES IIIa, VIa, VIIa, VIId KÖRZETBEN, AZ ICES IV ALTERÜLETEN, VALAMINT A IIa ÉS Vb KÖRZET UNIÓS VIZEIN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ HAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

1. HATÁLY

1.1. Ez a melléklet azokra az uniós hajókra alkalmazandó, amelyek az 1342/2008/EK rendelet I. mellékletének 1. pontjában meghatározott halászeszközök valamelyikét szállítják vagy alkalmazzák, és az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi területek valamelyikén tartózkodnak.

1.2. Ez a melléklet nem vonatkozik a 10 méter teljes hosszúságot el nem érő hajókra. Az említett hajóknak nem kell rendelkezniük az 1224/2009/EK rendelet 7. cikke alapján kiadott halászati engedéllyel. Az érintett tagállam megfelelő mintavételi módszer alkalmazásával felméri e hajók erőkifejtési csoportjuk szerinti halászati erőkifejtését. A 8. cikkben meghatározott gazdálkodási időszak során a Bizottság tudományos szakvéleményt kér a szóban forgó hajók által végzett erőkifejtés alakulásáról annak érdekében, hogy e hajók a jövőben az erőkifejtési rendszer hatálya alá kerüljenek.

2. SZABÁLYOZOTT HALÁSZESZKÖZÖK ÉS FÖLDRAJZI TERÜLETEK

E melléklet vonatkozásában az 1342/2008/EK rendelet I. mellékletének 1. pontjában említett eszközcsoportokat (a továbbiakban: szabályozott halászeszközök) és a földrajzi területeknek a szóban forgó melléklet 2. pontjában meghatározott csoportosítását kell figyelembe venni.

3. ENGEDÉLYEK

Amennyiben a tagállamok a szóban forgó erőkifejtési rendszer fenntartható végrehajtásának elősegítése érdekében azt indokoltnak tartják, az e melléklet hatálya alá tartozó földrajzi területeken szabályozott halászeszközzel folytatott halászati tevékenységet megtilthatják azoknak a saját lobogójuk alatt közlekedő hajóknak, amelyekről nem bizonyítható, hogy korábban végeztek ilyen tevékenységet, hacsak a tagállamok nem biztosítják, hogy az adott területen folytatott halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.

4. A LEGNAGYOBB MEGENGEDETT HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS

4.1. Az 1342/2008/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdése és a 676/2007/EK rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti legnagyobb megengedett halászati erőkifejtés a 8. cikkben meghatározott gazdálkodási időszakra az egyes tagállamok minden egyes erőkifejtési csoportja tekintetében az e melléklet 1. függelékében kerül meghatározásra.

4.2. Az éves halászati erőkifejtésnek az 1954/2003/EK rendelettel[1] összhangban megállapított legmagasabb értékei nem érintik az e mellékletben meghatározott legnagyobb megengedett halászati erőkifejtést.

5. GAZDÁLKODÁS

5.1. A legnagyobb megengedett halászati erőkifejtést a tagállamok a 676/2007/EK rendelet 9. cikkében, az 1342/2008/EK rendelet 4. és 13–17. cikkében, valamint az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban szabályozzák.

---

[1] A Tanács 2003. november 4-i 1954/2003/EK rendelete az egyes közösségi halászati területekre és erőforrásokra vonatkozó halászati erőkifejtések irányításáról (HL L 289., 2003.11.7., 1. o.).

5.2. A tagállamok gazdálkodási időszakokat állapíthatnak meg a legnagyobb megengedett halászati erőkifejtés egészének vagy egy részének az egyes hajók vagy hajócsoportok közötti elosztására. Ilyen esetben az érintett tagállam saját mérlegelési jogkörben határozza meg azon napok vagy órák számát, amelyek alatt valamely hajó az adott gazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat. Az adott tagállam bármely ilyen gazdálkodási időszakban újraoszthatja az erőkifejtést az egyes hajók vagy hajócsoportok között.

5.3. Amennyiben egy tagállam a lobogója alatt közlekedő hajók által egy adott területen tölthető időt órákban határozza meg, az 5.1. pontban foglalt feltételekkel összhangban továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. Az adott tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen végzett erőkifejtés túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejárta előtt megszüntette.

6. JELENTÉS A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSRŐL

Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikke alkalmazandó. A közönséges tőkehal állományaival folytatott gazdálkodás szempontjából az e cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában említett valamennyi földrajzi terület tekintendő.

7. A VONATKOZÓ ADATOK KÖZLÉSE

A tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikkével összhangban megküldik a Bizottságnak a halászhajóik által végzett halászati erőkifejtésre vonatkozó adatokat. A szóban forgó adatokat a halászati adatcsererendszeren vagy bármely más, a Bizottság által a későbbiekben bevezetendő adatgyűjtő rendszeren keresztül kell elküldeni.

A IIA. melléklet 1. függeléke

Kilowattnapban kifejezett legnagyobb megengedett halászati erőkifejtés

a) Kattegat:

Szabályozott halászeszköz	DK	DE	SE
TR1	p.m.	p.m.	p.m.
TR2	p.m.	p.m.	p.m.
TR3	p.m.	p.m.	p.m.
BT1	p.m.	p.m.	p.m.
BT2	p.m.	p.m.	p.m.
GN	p.m.	p.m.	p.m.
GT	p.m.	p.m.	p.m.
LL	p.m.	p.m.	p.m.

b) Skagerrak, az ICES IIIa körzetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része; az ICES IV alterület és az ICES IIa körzet uniós vizei; az ICES VIId körzet:

Szabályozott halászeszköz	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
TR2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
TR3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
BT1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
BT2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
GN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
GT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
LL	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

c) ICES VIIa körzet:

Szabályozott halászeszköz	BE	FR	IE	NL	UK
TR1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
TR2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
TR3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
BT1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
BT2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
GN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
GT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
LL	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

d) ICES VIa körzet és az ICES Vb körzet uniós vizei:

Szabályozott halászeszköz	BE	DE	ES	FR	IE	UK
TR1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
TR2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
TR3	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
BT1	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
BT2	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
GN	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
GT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
LL	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

IIB. MELLÉKLET

EGYES DÉLI SZÜRKETŐKEHAL- ÉS EGYES NORVÉGHOMÁR-ÁLLOMÁNYOK HELYREÁLLÍTÁSA KERETÉBEN A CÁDIZI-ÖBÖL KIVÉTELÉVEL AZ ICES VIIIc ÉS IXa KÖRZETBEN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ HAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

I. fejezet
Általános rendelkezések

1. HATÁLY

Ez a melléklet azokra a legalább 10 méter teljes hosszúságú uniós hajókra alkalmazandó, amelyek 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálót, kerítőhálót vagy hasonló eszközöket, vagy 60 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű kopoltyúhálókat, illetve fenékhorogsorokat szállítanak vagy alkalmaznak a 2166/2005/EK rendelettel összhangban, és a Cádizi-öböl kivételével az ICES VIIIc és IXa körzetben tartózkodnak.

2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

E melléklet alkalmazásában:

a) „eszközcsoport”: az alábbi két eszközkategóriát magában foglaló eszközcsoport:

i. 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálók, kerítőhálók és hasonló eszközök, és

ii. 60 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű kopoltyúhálók, valamint fenékhorogsorok;

b) „szabályozott halászeszközök”: az eszközcsoportba tartozó két eszközkategória bármelyike;

c) „terület”: az ICES VIIIc és IXa körzet a Cádizi-öböl kivételével;

d) „aktuális gazdálkodási időszak”: a 8. cikkben meghatározott időszak;

e) „különleges feltételek”: a 6.1. pontban meghatározott különleges feltételek.

3. TEVÉKENYSÉGEK KORLÁTOZÁSA

Az 1224/2009/EK rendelet 29. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok gondoskodnak arról, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító uniós hajók legfeljebb az e melléklet III. fejezetében meghatározott számú napig tartózkodjanak a területen.

II. fejezet
Engedélyek

4. ENGEDÉLLYEL RENDELKEZŐ HAJÓK

4.1. A tagállamok nem engedélyezik a szabályozott halászeszközökkel a területen folytatott halászati tevékenységet azoknak a saját lobogójuk alatt közlekedő hajóknak, amelyek – a napok hajók közötti átadása nyomán végzett halászati tevékenységek kivételével – a naplóadatok szerint az említett területen 2002 és 2014 között nem végeztek ilyen tevékenységet, hacsak a tagállamok nem biztosítják, hogy az adott területen folytatott halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.

4.2. Egy olyan tagállam lobogója alatt közlekedő hajó, amely nem rendelkezik a területre vonatkozó kvótával, nem halászhat szabályozott halászeszközzel a szóban forgó területen, kivéve, ha a hajó az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése szerint engedélyezett átadást követően kvótában részesült, és e melléklet 11. vagy 12. pontjának megfelelően tengeren tölthető napokat osztottak ki számára.

III. fejezet
Az uniós hajók részére kiosztott, adott területen tölthető napok száma

5. A NAPOK MAXIMÁLIS SZÁMA

5.1. Az I. táblázat az aktuális gazdálkodási időszakra vonatkozóan megadja azoknak a tengeren tölthető napoknak a maximális számát, amelyeket a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajóik számára engedélyezhetnek az adott területen való tartózkodásra.

5.2. Ha valamely hajó igazolni tudja, hogy szürketőkehal-fogása nem éri el az adott halászati úton kifogott hal összes élőtömegének 4 %-át, a hajó lobogó szerinti tagállama dönthet úgy, hogy a halászati úthoz kapcsolódó, tengeren töltött napokat nem vonja le a tengeren tölthető napok I. táblázatban meghatározott maximális értékéből.

6. A NAPOK KIOSZTÁSÁRA VONATKOZÓ KÜLÖNLEGES FELTÉTELEK

6.1. A tagállamok által a lobogójuk alatt közlekedő uniós hajók számára engedélyezhető, a területen belül tengeren tölthető napok maximális számának meghatározására az I. táblázattal összhangban a következő különleges feltételek vonatkoznak:

a) az élőtömegben kifejezett kirakodott mennyiség alapján az érintett hajó által a 2012- es vagy 2013-as naptári évben kirakodott szürketőkehal-fogások összmennyisége nem érheti el az 5 tonnát; másrészről

b) az élőtömegben kifejezett kirakodott mennyiség alapján az érintett hajó által az e szakasz a) pontja szerinti években kirakodott norvéghomár-fogások összmennyisége nem érheti el a 2,5 tonnát.

6.2. Ha a hajó a különleges feltételeknek való megfelelés következtében korlátlan számú napot tölthet a tengeren, a hajó által az aktuális gazdálkodási időszakban kirakodott összmennyiség élőtömege a szürke tőkehal esetében nem haladhatja meg az 5 tonnát, a norvég homár esetében pedig a 2,5 tonnát.

6.3. Amennyiben egy hajó e különleges feltételek valamelyikét nem teljesíti, azonnali hatállyal elveszíti a különleges feltételeknek megfelelően kiosztott napokra való jogosultságát.

6.4. A 6.1. pontban meghatározott különleges feltételek alkalmazása átvihető egyik hajóról egy vagy több – a flottában azt helyettesítő – másik hajóra, feltéve, hogy a helyettesítő hajó hasonló eszközöket használ és működése során a kirakodási jelentésben feltüntetett szürketőkehal- és norvéghomár-mennyiség egyik évben sem haladta meg a 6.1. pontban meghatározott értékeket.

I. táblázat

A hajó által a területen tölthető napok évenkénti maximális száma halászeszközök szerinti bontásban

Különleges feltétel	Szabályozott halászeszköz	A napok maximális száma	
	32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálók, kerítőhálók és hasonló vontatott eszközök, 60 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű kopoltyúhálók, és fenékhorogsorok	ES	114
		FR	109
		PT	113
6.1. a) és b) pont	32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű vonóhálók, kerítőhálók és hasonló vontatott eszközök, 60 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű kopoltyúhálók, és fenékhorogsorok	korlátlan	

7. KILOWATTNAPOK SZERINTI RENDSZER

7.1. A halászati erőkifejtés mennyiségeit a tagállamok kilowattnapok szerinti rendszer alapján is szabályozhatják. A rendszer keretében egy tagállam engedélyezheti az I. táblázat szerinti szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító, illetve az ugyanezen táblázat szerinti különleges feltételeket teljesítő bármely hajója számára, hogy a területen az említett táblázatban feltüntetett maximális számú naptól eltérő számú napig tartózkodjon, feltéve, hogy ezzel nem lépi túl az adott szabályozott halászeszköznek és a különleges feltételeknek megfelelő kilowattnap-összértéket.

7.2. A kilowattnapok összértéke a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező és – adott esetben – a különleges feltételeket teljesítő, az érintett tagállam lobogója alatt közlekedő hajók számára egyenként kiosztott halászati erőkifejtési értékek összege. Az egyéni halászati erőkifejtés értékeit kilowattnapban kell kiszámolni oly módon, hogy minden egyes hajó motorteljesítményét meg kell szorozni a tengeren tölthető azon napok számával, amelyekből az adott hajó az I. táblázat szerint részesülne, ha a 7.1. pontot nem alkalmaznák. Mindaddig, amíg a tengeren tölthető napok száma az I. táblázat szerint korlátlan, azon napok száma, amelyekből az egyes hajók részesülhetnek, 360.

7.3. A 7.1. pontban foglalt rendelkezések adta lehetőségekkel élni kívánó tagállamok erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázat szerinti szabályozott halászeszközök és különleges feltételek tekintetében a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazza:

a) a halászatra engedéllyel rendelkező hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászhajóflotta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;

b) az ilyen hajóknak a 6.1. a) pont szerinti évekre vonatkozó teljesítményadatai, amelyek tükrözik a 6.1. a) vagy b) pontban említett különleges feltételekben meghatározott fogásösszetételt, amennyiben az említett hajók teljesítik a szóban forgó különleges feltételeket;

c) a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekre az I. táblázat szerint eredetileg valamennyi hajó jogosult volna, valamint a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekből az 7.1. pont alapján az egyes hajók részesülhetnének.

7.4. A fenti kérelem alapján a Bizottság értékeli, hogy a 7. pontban előírt feltételek teljesülnek-e, és adott esetben engedélyezheti, hogy az adott tagállam élhessen a 7.1. pontban említett rendszer adta lehetőségekkel.

8. A HALÁSZATI TEVÉKENYSÉG VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE ALAPJÁN ODAÍTÉLT TÖBBLETNAPOK

8.1. Az 1198/2006/EK rendelet[2] 23. cikkének vagy a 744/2008/EK rendeletnek[3] megfelelően a Bizottság az előző gazdálkodási időszakban történt végleges tevékenységbeszüntetések alapján olyan többletnapokat oszthat ki a tagállamoknak, amelyek vonatkozásában a lobogó szerinti tagállam a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajói számára engedélyezheti, hogy egy adott földrajzi területen tartózkodjanak. Az egyéb körülményekből adódó végleges tevékenységbeszüntetéseket a Bizottság az érintett tagállam írásbeli és megfelelően megindokolt kérésére eseti alapon vizsgálhatja. Az írásbeli kérelemben meg kell jelölni az érintett hajókat és mindegyikük tekintetében igazolni kell, hogy soha többé nem fog halászati tevékenységet végezni.

8.2. A szabályozott halászeszközt használó, forgalomból kivont hajók 2003-as, kilowattnapban mért erőkifejtését el kell osztani az említett halászeszközt használó valamennyi hajó 2003-as erőkifejtésével. A tengeren tölthető többletnapok számát ezután az így kapott hányados és azon napok számának összeszorzásával kell kiszámítani, amelyeket az I. táblázat alapján osztottak volna ki. A számítás eredményeként kapott töredéknapot fel kell kerekíteni a legközelebbi egész napra.

8.3. A 8.1. és 8.2. pont nem alkalmazandó abban az esetben, ha a hajót a 3. vagy a 6.4. pontnak megfelelően lecserélték vagy ha a hajó forgalomból való kivonását a korábbi években már felhasználták tengeren tölthető többletnapok szerzésére.

---

2 A Tanács 2006. július 27-i 1198/2006/EK rendelete az Európai Halászati Alapról (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

3 A Tanács 2008. július 24-i 744/2008/EK rendelete a gazdasági válság által érintett európai közösségi halászati flották szerkezetátalakításának ösztönzését célzó különleges átmeneti intézkedésről (HL L 202., 2008.7.31., 1. o.).

8.4. A 8.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok legkésőbb az aktuális gazdálkodási időszak júniusának 15. napjáig erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázat szerinti eszközcsoportok és különleges feltételek tekintetében tartalmazza a következőkön alapuló számítás részleteit:

a) a forgalomból kivont hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászhajóflotta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;

b) az ilyen hajók által 2003-ban kifejtett halászati tevékenység, melyet a tengeren tölthető napoknak az adott halászeszközcsoportnak és – szükség esetén – a különleges feltételeknek megfelelő számában kell megadni.

8.5. Az említett tagállami kérelem alapján a Bizottság végrehajtási aktusok révén növelheti az adott tagállamra vonatkozóan az 5.1. pontban meghatározott napok számát. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 46. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

8.6. Az aktuális gazdálkodási időszakban a tagállamok a flottában maradt, valamint a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező hajóik vagy azok egy része között újraoszthatják az említett, tengeren tölthető többletnapokat. A 6.1. pont a) vagy b) alpontjában említett különleges feltételnek megfelelő, kivont hajók után maradt többletnapok nem oszthatók ki még üzemelő, de az adott különleges feltételnek nem megfelelő hajóknak.

8.7. Amennyiben a Bizottság a halászati tevékenységnek az előző gazdálkodási időszakban történő végleges beszüntetése miatt további tengeren tölthető napokat oszt ki, a napok I. táblázatban szereplő tagállamonkénti maximális számát és eszközöket megfelelően ki kell igazítani az aktuális gazdálkodási időszakra vonatkozóan.

9. A FOKOZOTT TUDOMÁNYOS MEGFIGYELÉSI PROGRAM ALAPJÁN ODAÍTÉLT TÖBBLETNAPOK

9.1. A Bizottság a kutatók és a halászati ágazat közötti partnerség keretében végzett fokozott tudományos megfigyelési program alapján három olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajó egy adott területen tartózkodhat. Az említett programnak különösen a visszadobott halak arányára és a fogás összetételére kell összpontosítania, és túl kell mutatnia a 199/2008/EK rendeletben[4] és annak végrehajtási szabályaiban a nemzeti programok tekintetében meghatározott, adatgyűjtésre vonatkozó követelményeken.

9.2. A tudományos megfigyelők a hajó tulajdonosával, parancsnokával és a legénység egy tagjával sem állhatnak kapcsolatban.

9.3. A 9.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak fokozott tudományos megfigyelési programjuk ismertetését.

9.4. A Bizottság az ismertetés alapján és a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottsággal (HTMGB) folytatott konzultációt követően, végrehajtási aktusok útján növelheti az 5.1. pont szerinti napok számát az adott tagállam számára, illetve a fokozott tudományos megfigyelési programban érintett hajók, terület és halászeszközök tekintetében. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 46. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

[4] A Tanács 2008. február 25-i 199/2008/EK rendelete a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról (HL L 60., 2008.3.5., 1. o.).

9.5. Ha a tagállam által benyújtott fokozott tudományos megfigyelési programot a Bizottság korábban már elfogadta és az érintett tagállam a kérelemben ismertetett program végrehajtását változatlan formában folytatni kívánja, a program alkalmazási időszakának kezdete előtt négy héttel tájékoztatja a Bizottságot a program folytatására irányuló szándékáról.

IV. FEJEZET
Gazdálkodás

10. ÁLTALÁNOS KÖTELEZETTSÉG

A legnagyobb megengedett halászati erőkifejtést a tagállamok a 2166/2005/EK rendelet 8. cikkében és az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban szabályozzák.

11. GAZDÁLKODÁSI IDŐSZAKOK

11.1. A tagállamok az I. táblázatban meghatározott, adott területen tölthető napokat egy vagy több naptári hónapból álló gazdálkodási időszakokra oszthatják fel.

11.2. Azon napok vagy órák számát, amelyeken valamely hajó a gazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam határozza meg.

11.3. Amennyiben egy tagállam a lobogója alatt közlekedő hajók által az adott területen tölthető időt órákban határozza meg, a szóban forgó tagállam a 10. pontban foglaltak szerint továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. A tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen tölthető napok túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejárta előtt megszüntette.

V. FEJEZET
A halászati erőkifejtés kiosztott kvótáinak cseréje

12. NAPOK ÁTADÁSA UGYANAZON TAGÁLLAM LOBOGÓJA ALATT KÖZLEKEDŐ HALÁSZHAJÓK KÖZÖTT

12.1. A tagállamok engedélyezhetik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő bármely halászhajó átadja a számára az adott területen belüli tartózkodásra engedélyezett napokat egy másik, az adott tagállam lobogója alatt közlekedő hajónak, feltéve hogy az utóbbi hajó által átvett napok és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata (kilowattnap) nem haladja meg az első hajó által átadott napok számának és e hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének a szorzatát. A hajók kilowattban kifejezett motorteljesítménye azonos az egyes hajókra vonatkozóan az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásban feljegyzett motorteljesítménnyel.

12.2. A 12.1. ponttal összhangban átadott, adott területen tölthető napok számának és az átadó hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata nem haladhatja meg az átadó hajó által a halászati napló szerint a 6.1. a) pontban meghatározott években az adott területen halászattal töltött napok éves átlagának és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének a szorzatát.

12.3. A napok 12.1. pont szerinti átadása a szabályozott halászeszközök bármelyikét alkalmazó és az ugyanabban a gazdálkodási időszakban tevékenységet folytató hajók között engedélyezett.

12.4. Napok átadása csak olyan hajók számára engedélyezett, amelyek a különleges feltételeknek való megfelelés nélkül részesültek a kiosztott halászati napokból.

12.5. A tagállamok a Bizottság kérésére tájékoztatást nyújtanak a végrehajtott átadásokról. Az e pontban említett adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgáló táblázatok formátumát végrehajtási aktusok útján a Bizottság határozhatja meg. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 46. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

13. NAPOK ÁTADÁSA KÜLÖNBÖZŐ TAGÁLLAMOK LOBOGÓJA ALATT KÖZLEKEDŐ HALÁSZHAJÓK KÖZÖTT

A tagállamok ugyanarra a gazdálkodási időszakra és területre vonatkozóan engedélyezhetik a területen tölthető napok átadását a lobogóik alatt közlekedő hajók között, feltéve, hogy azokra értelemszerűen vonatkozik a 4.1., a 4.2. és a 12. pont. Amennyiben a tagállamok úgy határoznak, hogy engedélyezik az ilyen átadást, előzetesen értesítik a Bizottságot az átadás részleteiről, többek között az átadandó napok számáról, a halászati erőkifejtésről és adott esetben a kapcsolódó halászati kvótákról.

VI. FEJEZET
Jelentéstételi kötelezettségek

14. JELENTÉS A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSRŐL

Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikke alkalmazandó. A szóban forgó cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi terület tekintendő.

15. A VONATKOZÓ ADATOK ÖSSZEGYŰJTÉSE

A tagállamok az e mellékletben meghatározott területen tölthető napokkal való gazdálkodáshoz használt információk alapján minden negyedévre vonatkozóan összegyűjtik az adott területen a vontatott és rögzített halászeszközökkel végzett teljes halászati erőkifejtésre, a különböző típusú halászeszközöket használó hajók által a területen végzett erőkifejtésre, valamint a szóban forgó hajók kilowattnapban kifejezett motorteljesítményére vonatkozó információkat.

16. A VONATKOZÓ ADATOK KÖZLÉSE

A Bizottság kérésére a tagállamok a II. és III. táblázat szerinti formátumban a Bizottság rendelkezésére bocsátják a 15. pontban meghatározott adatokat tartalmazó táblázatot oly módon, hogy azt elküldik a Bizottság által a számukra megadott megfelelő elektronikus címre. A Bizottság kérésére a tagállamok a IV. és V. táblázat szerinti formátumban részletes tájékoztatást küldenek a Bizottságnak az aktuális és az előző gazdálkodási időszakra vagy azok egy részére vonatkozó, kiosztott és felhasznált halászati erőkifejtésről.

II. táblázat

Jelentéstételi formátum: kilowattnapadatok gazdálkodási időszak szerinti bontásban

Tagállam	Halászeszköz	Gazdálkodási időszak	Összesített erőkifejtési nyilatkozat
(1)	(2)	(3)	(4)

III. táblázat

Adatformátum: kilowattnapadatok gazdálkodási időszak szerinti bontásban

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás[5] balra (B)/jobbra (J)	Fogalommeghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
(2) Halászeszköz	2		Az alábbi eszköztípusok egyike: TR = vonóhálók, kerítőhálók és hasonló eszközök ≥ 32 mm GN = kopoltyúhálók ≥ 60 mm LL = fenékhorogsorok
(3) Gazdálkodási időszak	4		Egyetlen gazdálkodási időszak a 2006-os gazdálkodási időszak és az aktuális gazdálkodási időszak közötti időszakból
(4) Összesített erőkifejtési nyilatkozat	7	J	Az vonatkozó gazdálkodási időszakban február 1-jétől január 31-ig végzett, kilowattnapban kifejezett halászati erőkifejtés összesített mennyisége

[5] Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

IV. táblázat

Jelentéstételi formátum: a hajóra vonatkozó adatok

Tagállam	CFR-szám	Külső jelölés	A gazdálkodási időszak hossza	Bejelentett halászeszköz				A bejelentett halászeszköz(ök)re vonatkozó különleges feltételek				A bejelentett halászeszköz(ök) használatára engedélyezett napok száma				A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma				Napok átadása
(1)	(2)	(3)	(4)	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	(9)
				(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)	(8)	(8)	(8)	

V. táblázat
Adatformátum: a hajóra vonatkozó adatok

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás balra (B)/jobbra (J)	Fogalommeghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód).
(2) CFR-szám	12		Uniós halászhajóflotta-nyilvántartási szám (CFR-szám) A halászhajó egyedi azonosító száma A tagállam (hárombetűs ISO-kód), majd azt követően egy azonosító sor (9 karakter). A 9-nél kevesebb karakterből álló sorokat balról kezdve nullákkal kell kiegészíteni.
(3) Külső jelölés	14	B	Az 1381/87/EGK rendelet[6] szerint.
(4) A gazdálkodási időszak hossza	2	B	A gazdálkodási időszak hossza hónapokban megadva.
(5) Bejelentett halászeszközök	2	B	Az alábbi eszköztípusok egyike: TR = vonóhálók, kerítőhálók és hasonló eszközök ≥ 32 mm GN = kopoltyúhálók ≥ 60 mm LL = fenékhorogsorok
Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás[7] balra (B)/jobbra (J)	Fogalommeghatározás és megjegyzések
(6) A bejelentett halászeszköz(ök)re vonatkozó különleges feltételek	2	B	Az alkalmazott, IIB. melléklet 6.1. pontja szerinti a) vagy b) különleges feltétel feltüntetése (ha van ilyen).
(7) A bejelentett eszköz(ök) használatára engedélyezett napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó a IIB. melléklet szerint a választott halászeszközök használatára jogosult, valamint a gazdálkodási tárgyidőszak hossza
(8) A bejelentett eszköz(ök) használatával töltött napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó ténylegesen az adott területen tartózkodott, és amelyeken a gazdálkodási tárgyidőszak során bejelentett halászeszközt használt.
(9) Napok átadása	4	B	Az átadott napok feltüntetése: „– az átadott napok száma”; az átvett napok feltüntetése: „+ az átadott napok száma”

[6] A Bizottság 1987. május 20-i 1381/87/EGK rendelete a halászhajók jelzésére és okmányaira vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 132., 1987.5.21., 9. o.).

[7] Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

IIC. MELLÉKLET

A LA MANCHE CSATORNA NYUGATI RÉSZÉNEK NYELVHALÁLLOMÁNYAIVAL VALÓ GAZDÁLKODÁS KERETÉBEN AZ ICES VIIe KÖRZETBEN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ HAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

I. fejezet
Általános rendelkezések

1. HATÁLY

1.1. Ez a melléklet azokra a legalább 10 méter teljes hosszúságú uniós hajókra alkalmazandó, amelyek 80 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű, merevítőrudas vonóhálót, illetve rögzített hálókat, többek között 220 mm-es vagy annál kisebb szembőségű kopoltyúhálókat, tükörhálókat és nyaklóhálókat szállítanak vagy alkalmaznak az 509/2007/EK rendelettel összhangban, és az ICES VIIe körzetben tartózkodnak.

1.2. Azok a 120 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű rögzített hálókkal halászó hajók, amelyek a rögzített adatok alapján az előző három évben – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fogtak évente, mentesülnek e melléklet alkalmazása alól, a következő feltételek mellett:

a) a 2014-es gazdálkodási időszakban – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fognak;

b) a tengeren nem végeznek átrakást más hajókra,

c) valamennyi érintett tagállam 2015. július 31-ig, illetve 2016. január 31-ig jelentést készít a Bizottság számára e hajók előző három évi, nyelvhalra vonatkozó fogási adatairól és a 2015. évi nyelvhalfogásáról.

Amennyiben egy hajó az említett feltételek valamelyikét nem teljesíti, azonnali hatállyal elveszíti mentességét e melléklet alkalmazása alól.

2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

E melléklet alkalmazásában:

a) „eszközcsoport”: az alábbi két eszközkategóriát magában foglaló eszközcsoport:

i. 80 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű merevítőrudas vonóhálók;

ii. 220 mm-es vagy annál kisebb szembőségű rögzített hálók, beleértve a kopoltyúhálókat, tükörhálókat és nyaklóhálókat is;

b) „szabályozott halászeszközök”: az eszközcsoportba tartozó két eszközkategória bármelyike;

c) „terület”: az ICES VIIe körzet;

d) „aktuális gazdálkodási időszak”: a 2015. február 1-jétől 2016. január 31-ig tartó időszak.

3. TEVÉKENYSÉGEK KORLÁTOZÁSA

Az 1224/2009/EK rendelet 29. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok gondoskodnak arról, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, az Unióban lajstromozott és a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító uniós hajók legfeljebb az e melléklet III. fejezetében meghatározott számú napig tartózkodjanak a területen.

II. fejezet
Engedélyek

4. ENGEDÉLLYEL RENDELKEZŐ HAJÓK

4.1 A tagállamok nem engedélyezik a szabályozott halászeszközökkel a területen folytatott halászati tevékenységet azoknak a saját lobogójuk alatt közlekedő hajóknak, amelyek – a napok hajók közötti átadása nyomán végzett halászati tevékenységek kivételével – a naplóadatok szerint az említett területen 2002 és 2014 között nem végeztek ilyen tevékenységet, hacsak a tagállamok nem biztosítják, hogy az adott területen folytatott halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.

4.2 A feljegyzett adatok szerint szabályozott halászeszközöket használó hajók számára azonban engedélyezhető más halászeszközök használata, amennyiben az utóbbi eszköz vonatkozásában kiosztott napok száma nagyobb, mint a szabályozott halászeszköz tekintetében kiosztott napok száma, vagy egyenlő azzal.

4.3 Egy olyan tagállam lobogója alatt közlekedő hajó, amely nem rendelkezik a területre vonatkozó kvótával, nem halászhat szabályozott halászeszközzel a szóban forgó területen, kivéve, ha a hajó az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése szerint engedélyezett átadást követően kvótában részesült, és e melléklet 10. vagy 11. pontjának megfelelően tengeren tölthető napokat osztottak ki számára.

III. fejezet
Az uniós hajók részére kiosztott, adott területen tölthető napok száma

5. A NAPOK MAXIMÁLIS SZÁMA

Az I. táblázat az aktuális gazdálkodási időszakra vonatkozóan megadja azoknak a tengeren tölthető napoknak a maximális számát, amelyeket a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök bármelyikét szállító hajóik számára engedélyezhetnek az adott területen való tartózkodásra.

I. táblázat

A hajók által az adott területen tölthető napok évenkénti maximális száma a szabályozott halászeszközök kategóriánkénti bontásában

Szabályozott halászeszköz	A napok maximális száma	
80 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű merevítőrudas vonóhálók	BE	164
	FR	175
	UK	207
220 mm-es vagy annál kisebb szembőségű rögzített hálók	BE	164
	FR	178
	UK	164

6. KILOWATTNAPOK SZERINTI RENDSZER

6.1. Az aktuális gazdálkodási időszakban a tagállamok a kiosztott halászati erőkifejtést a kilowattnapok szerinti rendszer alapján is szabályozhatják. A rendszer keretében egy tagállam engedélyezheti az I. táblázat szerinti szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító bármely hajója számára, hogy a területen az említett táblázatban feltüntetett maximális számú naptól eltérő számú napig tartózkodjon, feltéve, hogy ezzel nem lépi túl az adott szabályozott halászeszköznek megfelelő kilowattnap-összértéket.

6.2. A kilowattnapok összértéke a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező, az érintett tagállam lobogója alatt közlekedő hajók számára egyenként kiosztott halászati erőkifejtési értékek összege. Az egyéni halászati erőkifejtés értékeit kilowattnapban kell kiszámolni oly módon, hogy minden egyes hajó motorteljesítményét meg kell szorozni a tengeren tölthető azon napok számával, amelyekből az adott hajó az I. táblázat szerint részesülne, ha a 6.1. pontot nem alkalmaznák.

6.3. A 6.1. pontban foglalt rendelkezések adta lehetőségekkel élni kívánó tagállamok erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázat szerinti szabályozott halászeszközök tekintetében a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazza:

a) a halászatra engedéllyel rendelkező hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászhajóflotta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;

b) a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekre az I. táblázat szerint eredetileg valamennyi hajó jogosult volna, valamint a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekből az 6.1. pont alapján az egyes hajók részesülhetnének.

6.4. A fenti kérelem alapján a Bizottság értékeli, hogy a 6. pontban előírt feltételek teljesülnek-e, és adott esetben engedélyezheti, hogy az adott tagállam élhessen a 6.1. pontban említett rendszer adta lehetőségekkel.

7. A HALÁSZATI TEVÉKENYSÉG VÉGLEGES BESZÜNTETÉSE ALAPJÁN ODAÍTÉLT TÖBBLETNAPOK

7.1. Az 1198/2006/EK rendelet 23. cikkének vagy a 744/2008/EK rendeletnek megfelelően a Bizottság az előző gazdálkodási időszakban történt végleges tevékenységbeszüntetések alapján olyan többletnapokat oszthat ki a tagállamoknak, amelyek vonatkozásában a lobogó szerinti tagállam a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajói számára engedélyezheti, hogy egy adott földrajzi területen tartózkodjanak. Az egyéb körülményekből adódó végleges tevékenységbeszüntetéseket a Bizottság az érintett tagállam írásbeli és megfelelően megindokolt kérésére eseti alapon vizsgálhatja. Az írásbeli kérelemben meg kell jelölni az érintett hajókat és mindegyikük tekintetében igazolni kell, hogy soha többé nem fog halászati tevékenységet végezni.

7.2. Az adott eszközcsoportot használó, forgalomból kivont hajók 2003-as, kilowattnapban mért erőkifejtését el kell osztani az eszközcsoportot használó valamennyi hajó 2003-as erőkifejtésével. A tengeren tölthető többletnapok számát ezután az így kapott hányados és azon napok számának összeszorzásával kell kiszámítani, amelyeket az I. táblázat alapján osztottak volna ki. A számítás eredményeként kapott töredéknapot fel kell kerekíteni a legközelebbi egész napra.

7.3. A 7.1. és 7.2. pont nem alkalmazható abban az esetben, ha a hajót a 4.2. pontnak megfelelően lecserélték, vagy ha a hajó forgalomból való kivonását a korábbi években már felhasználták többletnapok szerzésére.

7.4. A 7.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok legkésőbb az aktuális gazdálkodási időszak júniusának 15. napjáig erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázat szerinti eszközcsoportok tekintetében tartalmazza a következőkön alapuló számítás részleteit:

a) a forgalomból kivont hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászhajóflotta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;

b) az ilyen hajók által 2003-ban végzett halászati tevékenység, amelyet az adott halászeszköz-csoport szerinti, tengeren tölthető napok számában kell megadni.

7.5. Az említett tagállami kérelem alapján a Bizottság végrehajtási aktusok révén növelheti az adott tagállamra vonatkozóan az 5.1. pontban meghatározott napok számát. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 46. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

7.6. Az aktuális gazdálkodási időszakban a tagállamok a flottában maradt, valamint a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező hajóik vagy azok egy része között újraoszthatják az említett, tengeren tölthető többletnapokat.

7.7. Amennyiben a Bizottság a halászati tevékenységnek az előző gazdálkodási időszakban történő végleges beszüntetése miatt további tengeren tölthető napokat oszt ki, a napok I. táblázatban szereplő tagállamonkénti maximális számát és eszközöket megfelelően ki kell igazítani az aktuális gazdálkodási időszakra vonatkozóan.

8. A FOKOZOTT TUDOMÁNYOS MEGFIGYELÉSI PROGRAM ALAPJÁN ODAÍTÉLT TÖBBLETNAPOK

8.1. A Bizottság a kutatók és a halászati ágazat közötti partnerség keretében végzett fokozott tudományos megfigyelési program alapján 2014. február 1. és 2015. december 31. között három olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajó egy adott területen tartózkodhat. Az említett programnak különösen a visszadobott halak arányára és a fogás összetételére kell összpontosítania, és túl kell mutatnia a 199/2008/EK rendeletben és annak végrehajtási szabályaiban a nemzeti programok tekintetében meghatározott, adatgyűjtésre vonatkozó követelményeken.

8.2. A tudományos megfigyelők a halászhajó tulajdonosával, parancsnokával és a legénység egyetlen tagjával sem állhatnak kapcsolatban.

8.3. A 9.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak fokozott tudományos megfigyelési programjuk ismertetését.

8.4. A Bizottság az ismertetés alapján és a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottsággal (HTMGB) folytatott konzultációt követően, végrehajtási aktusok útján növelheti az 5. pont szerinti napok számát az adott tagállam számára, illetve a fokozott tudományos megfigyelési programban érintett hajók, terület és halászeszközök tekintetében. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 46. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

8.5. Ha a tagállam által benyújtott fokozott tudományos megfigyelési programot a Bizottság korábban már elfogadta és az érintett tagállam a kérelemben ismertetett program végrehajtását változatlan formában folytatni kívánja, a program alkalmazási időszakának kezdete előtt négy héttel tájékoztatja a Bizottságot a program folytatására irányuló szándékáról.

IV. FEJEZET
Gazdálkodás

9. ÁLTALÁNOS KÖTELEZETTSÉG

A legnagyobb megengedett halászati erőkifejtést a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban szabályozzák.

10. GAZDÁLKODÁSI IDŐSZAKOK

10.1. A tagállamok az I. táblázatban meghatározott, adott területen tölthető napokat egy vagy több naptári hónapból álló gazdálkodási időszakokra oszthatják fel.

10.2. Azon napok vagy órák számát, amelyeken valamely hajó a gazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam határozza meg.

10.3. Amennyiben egy tagállam a lobogója alatt közlekedő hajók által az adott területen tölthető időt órákban határozza meg, a szóban forgó tagállam a 9. pontban foglaltak szerint továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. A tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen tölthető napok túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejárta előtt megszüntette.

V. FEJEZET
A halászati erőkifejtés kiosztott kvótáinak cseréje

11. NAPOK ÁTADÁSA UGYANAZON TAGÁLLAM LOBOGÓJA ALATT KÖZLEKEDŐ HALÁSZHAJÓK KÖZÖTT

11.1. A tagállamok engedélyezhetik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő bármely halászhajó átadja a számára az adott területen belüli tartózkodásra engedélyezett napokat egy másik, az adott tagállam lobogója alatt közlekedő hajónak, feltéve hogy az utóbbi hajó által átvett napok és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata (kilowattnap) nem haladja meg az első hajó által átadott napok számának és e hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének a szorzatát. A hajók kilowattban kifejezett motorteljesítménye azonos az egyes hajókra vonatkozóan az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásban feljegyzett motorteljesítménnyel.

11.2. A 11.1. ponttal összhangban az adott területen tölthető átvett napok teljes számának és az átadó hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata nem haladhatja meg az átadó hajó által a halászati napló szerint a 2001., 2002., 2003., 2004. és 2005. évben az adott területen halászattal töltött napok éves átlagának és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzatát.

11.3. A napok 11.1. pont szerinti átadása a szabályozott halászeszközök bármelyikét alkalmazó és az ugyanabban a gazdálkodási időszakban tevékenységet folytató hajók között engedélyezett.

11.4. A tagállamok a Bizottság kérésére tájékoztatást nyújtanak a végrehajtott átadásokról. Az e pontban említett adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgáló táblázatok formátumát végrehajtási aktusok útján a Bizottság határozhatja meg. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 46. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

12. NAPOK ÁTADÁSA KÜLÖNBÖZŐ TAGÁLLAMOK LOBOGÓJA ALATT KÖZLEKEDŐ HALÁSZHAJÓK KÖZÖTT

A tagállamok ugyanarra a gazdálkodási időszakra és területre vonatkozóan engedélyezhetik a területen tölthető napok átadását a lobogóik alatt közlekedő hajók között, feltéve, hogy azokra értelemszerűen vonatkozik a 4.2., a 4.4., az 5., a 6. és a 10. pont. Amennyiben a tagállamok úgy határoznak, hogy engedélyezik az ilyen átadást, annak lebonyolítása előtt értesítik a Bizottságot az átadás részleteiről, többek között az átadandó napok számáról, a halászati erőkifejtésről és adott esetben a kapcsolódó halászati kvótákról.

VI. FEJEZET
Jelentéstételi kötelezettségek

13. JELENTÉS A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSRŐL

Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikke alkalmazandó. A szóban forgó cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi terület tekintendő.

14. A VONATKOZÓ ADATOK ÖSSZEGYŰJTÉSE

A tagállamok az e mellékletben meghatározott területen tölthető napokkal való gazdálkodáshoz használt információk alapján minden negyedévre vonatkozóan összegyűjtik az adott területen a vontatott és rögzített halászeszközökkel végzett teljes halászati erőkifejtésre, a különböző típusú halászeszközöket használó hajók által a területen végzett erőkifejtésre, valamint a szóban forgó hajók kilowattnapban kifejezett motorteljesítményére vonatkozó információkat.

15. A VONATKOZÓ ADATOK KÖZLÉSE

A Bizottság kérésére a tagállamok a II. és III. táblázat szerinti formátumban a Bizottság rendelkezésére bocsátják a 15. pontban meghatározott adatokat tartalmazó táblázatot oly módon, hogy azt elküldik a Bizottság által a számukra megadott megfelelő elektronikus címre. A Bizottság kérésére a tagállamok a IV. és V. táblázat szerinti formátumban részletes tájékoztatást küldenek a Bizottságnak a 2013-as és 2014-es gazdálkodási időszakra vagy azok egy részére vonatkozó, kiosztott és felhasznált halászati erőkifejtési értékekről.

II. táblázat

Jelentéstételi formátum: kilowattnapadatok gazdálkodási időszak szerinti bontásban

Tagállam	Halászeszköz	Gazdálkodási időszak	Összesített erőkifejtési nyilatkozat
(1)	(2)	(3)	(4)

III. táblázat

Adatformátum: kilowattnapadatok gazdálkodási időszak szerinti bontásban

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás[8] balra (B)/jobbra (J)	Fogalommeghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
(2) Halászeszköz	2		Az alábbi eszköztípusok egyike: BT = merevítőrudas vonóhálók ≥ 80 mm GN = kopoltyúhálók < 220 mm TN = tükörhálók vagy állítóhálók < 220mm
(3) Gazdálkodási időszak	4		Egyetlen év a 2006-os gazdálkodási időszak és az aktuális gazdálkodási időszak közötti időszakból
(4) Összesített erőkifejtési nyilatkozat	7	J	Az vonatkozó gazdálkodási időszakban február 1-jétől január 31-ig végzett, kilowattnapban kifejezett halászati erőkifejtés összesített mennyisége

8 Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

IV. táblázat

Jelentéstételi formátum: a hajóra vonatkozó adatok

Tagállam	CFR-szám	Külső jelölés	A gazdálkodási időszakok hossza	Bejelentett halászeszköz				A bejelentett halászeszköz(ök) használatára engedélyezett napok száma				A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma				Napok átadása
				1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(5)	(5)	(5)	(6)	(6)	(6)	(6)	(7)	(7)	(7)	(7)	(8)

V. táblázat
Adatformátum: a hajóra vonatkozó adatok

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás[9] balra (B)/jobbra (J)	Fogalommeghatározás és megjegyzések
(1) Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód).
(2) CFR-szám	12		Uniós halászhajóflotta-nyilvántartási szám (CFR-szám) A halászhajó egyedi azonosító száma. A tagállam (hárombetűs ISO-kód), majd azt követően egy azonosító sor (9 karakter). A 9-nél kevesebb karakterből álló sorokat balról kezdve nullákkal kell kiegészíteni.
(3) Külső jelölés	14	B	Az 1381/87/EGK rendelet szerint.
(4) A gazdálkodási időszak hossza	2	B	A gazdálkodási időszak hossza hónapokban megadva.
(5) Bejelentett halászeszközök	2	B	Az alábbi eszköztípusok egyike: BT = merevítőrudas vonóhálók ≥ 80 mm GN = kopoltyúhálók < 220 mm TN = tükörhálók vagy állítóhálók < 220mm
Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás[10] balra (B)/jobbra (J)	Fogalommeghatározás és megjegyzések
(6) A bejelentett halászeszköz(ök)re vonatkozó különleges feltételek	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó a IIC. melléklet szerint a választott halászeszközök használatára jogosult, valamint a gazdálkodási tárgyidőszak hossza
(7) A bejelentett eszköz(ök) használatával töltött napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó ténylegesen az adott területen tartózkodott, és amelyeken a gazdálkodási tárgyidőszak során bejelentett halászeszközt használt.
(8) Napok átadása	4	B	Az átadott napok feltüntetése: „– az átadott napok száma”; az átvett napok feltüntetése: „+ az átadott napok száma”

9 Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

10 Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

IID. MELLÉKLET

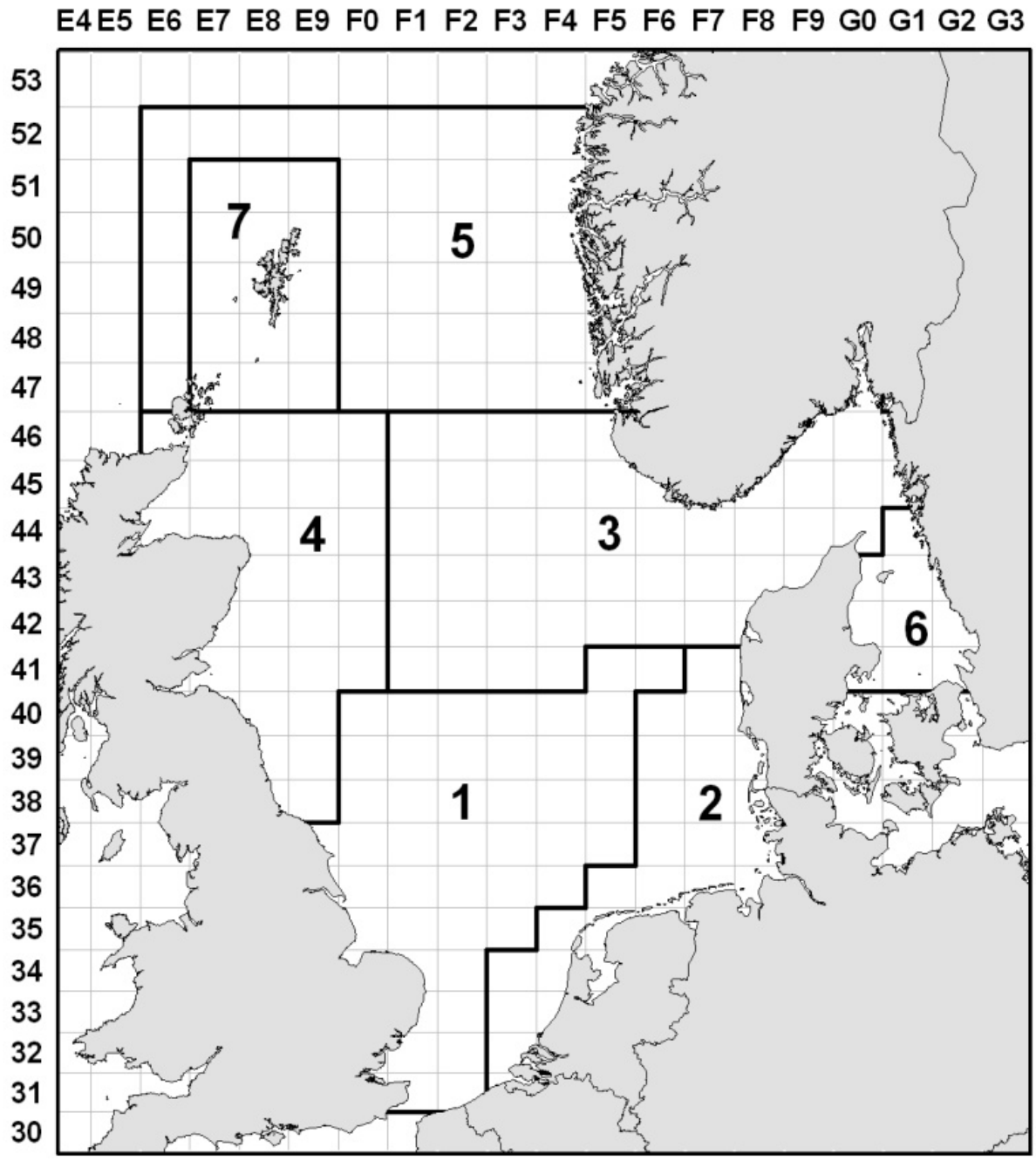
AZ ICES IIa ÉS IIIa KÖRZETBEN ÉS AZ ICES IV ALTERÜLETEN LÉVŐ HOMOKIANGOLNA-GAZDÁLKODÁSI TERÜLETEK

Az ICES IIa és IIIa körzetben és az ICES IV alterületen folytatott homokiangolna-halászat vonatkozásában az IA. mellékletben megállapított halászati lehetőségek kezelése tekintetében azok a gazdálkodási területek, amelyekben a meghatározott fogási korlátozások vannak érvényben, az alábbiak szerint és e melléklet függelékében kerülnek meghatározásra:

Homokiangolna-gazdálkodási terület	ICES statisztikai négyszögek
1	31-34 E9-F2; 35 E9- F3; 36 E9-F4; 37 E9-F5; 38-40 F0-F5; 41 F5-F6
2	31-34 F3-F4; 35 F4-F6; 36 F5-F8; 37-40 F6-F8; 41 F7-F8
3	41 F1-F4; 42-43 F1-F9; 44 F1-G0; 45-46 F1-G1; 47 G0
4	38-40 E7-E9; 41-46 E6-F0
5	47-51 E6 + F0-F5; 52 E6-F5
6	41-43 G0-G3; 44 G1
7	47-51 E7-E9

A IID. melléklet 1. függeléke

Homokiangolna-gazdálkodási területek



IIE. MELLÉKLET

A FARKASSÜGÉR-ÁLLOMÁNYOKKAL VALÓ GAZDÁLKODÁS KERETÉBEN AZ ICES VIIe KÖRZETBEN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ HAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

I. fejezet
Általános rendelkezések

1. HATÁLY

Ez a melléklet a fedélzetükön 80 mm-nél nagyobb szembőségű zsákvéggel rendelkező nyílt vízi vonóhálót szállító vagy ilyen hálót üzemeltető hajókra vonatkozik, amelyek az ICES VIIe körzetben tartózkodnak és a 2014. január 1-jétől április 30-ig tartó időszakban élőtömegben kifejezve több mint [p.m.] tonna farkassügért halásztak.

2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

E melléklet alkalmazásában:

(a) „szabályozott halászeszköz”: bármilyen nyílt vízi vonóháló, amelynek esetében a zsákvég szembősége 80 mm-nél nagyobb.

(b) „nyílt vízi vonóháló”: egy vagy több halászhajó által a vízoszlop közepén vontatott, elülső részén nagyobb hálószemekkel rendelkező hálóból álló halászeszköz, , amely a fogást a háló kis hálószemű hátsó részébe tereli. A halászati mélységet hálóra szerelt mélységmérővel, a vízszintes nyílást pedig a tengerfeneket általában nem érintő feszítőlapokkal vagy a vonóhálót vontató hajók közötti távolság révén szabályozzák.

(c) „terület”: az ICES VIIe körzet;

(d) „tengeren tölthető nap” : az 1224/2009/EU rendelet 26. cikkének (6) bekezdésével összhangban bármely 24 órás vagy annak részét képező folyamatos időszak.

3. TEVÉKENYSÉGEK KORLÁTOZÁSA

Az 1224/2009/EK rendelet 29. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok gondoskodnak arról, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, az Unióban lajstromozott és a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító uniós hajók január 1. és április 30. között legfeljebb az e melléklet III. fejezetében meghatározott számú napig tartózkodjanak a területen.

II. fejezet
Engedélyek

4. ENGEDÉLLYEL RENDELKEZŐ HAJÓK

4.1. A tagállamok nem engedélyezik az adott területen január 1. és április 30. között szabályozott halászeszközökkel folytatott halászatot azoknak a saját lobogójuk alatt közlekedő hajóknak, amelyek az említett területen a naplóadatok szerint a 2009–2012-es időszakban nem végeztek ilyen halászati tevékenységet, hacsak a tagállamok nem biztosítják, hogy az adott területen folytatott halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.

4.2. A tagállami lobogó alatt közlekedő hajók, amelyek az adott területen korábban nem halásztak farkassügérre, a szóban forgó területen nem halászatnak szabályozott halászeszközökkel, kivéve, ha a hajó a 8. pontnak megfelelően erőkifejtési kvótával rendelkezik.

III. fejezet
Az uniós hajók részére kiosztott, adott területen tölthető napok száma

5. A NAPOK MAXIMÁLIS SZÁMA

Az I. táblázat 2015-re vonatkozóan megadja azon napok maximális számát, amelyeket a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajóik számára engedélyezhetnek az adott területen való tartózkodásra.

I. táblázat

A szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajók által az adott területen tölthető napok évenkénti maximális száma

Szabályozott halászeszköz	A napok maximális száma	
Nyílt vízi vonóháló, amelynek esetében a zsákvég szembősége 80 mm-nél nagyobb	[Meghatározandó a tagállam]	p.m.
	[Meghatározandó a tagállam]	p.m.
	[Meghatározandó a tagállam]	p.m.
	[Meghatározandó a tagállam]	p.m.

6. HAVI FOGÁSI KORLÁTOZÁSOK

6.1. A tengeren tölthető napoknak az 5. ponttal összhangban engedélyezett maximális számán belül és a 3. pontban említett időszakon belül az uniós hajók fogásai élőtömegtonnában kifejezve egy naptári hónapban sem haladhatják meg a [p.m.] tonnát.

6.2. Amennyiben a 6.1. pontban meghatározott feltételeket valamely hajó nem teljesíti, vagy ha túllépik a hajó részére kiosztott napok számát, a szóban forgó hajó szabályozott halászeszközökkel nem halászhat tovább az adott területen.

IV. FEJEZET
Jelentéstételi kötelezettségek

7. JELENTÉS A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSRŐL

Az 1224/2009/EK rendelet IV. címe I. fejezetének 2. szakaszában említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi terület tekintendő.

V. FEJEZET
A halászati erőkifejtés kvótáinak cseréje

8. A HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉS HAJÓK KÖZÖTTI ÁTADÁSA

A tagállamok engedélyezhetik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő bármely halászhajó átadja a számára az adott területen belüli tartózkodásra engedélyezett, tengeren tölthető napokat egy másik, az adott tagállam lobogója alatt közlekedő hajónak, feltéve, hogy az utóbbi hajó által átvett napok és a hajó motorteljesítményének szorzata nem haladja meg az első hajó által átadott napok számának és e hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének a szorzatát.

III. MELLÉKLET

A HARMADIK ORSZÁGOK VIZEIN HALÁSZÓ UNIÓS HAJÓK RENDELKEZÉSÉRE ÁLLÓ HALÁSZATI ENGEDÉLYEK MAXIMÁLIS SZÁMA

Halászati terület	**Halászat**	**Halászati engedélyek száma**	**Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között**		**Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma**	
Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	Megállapítandó	DK	Megállapítandó	Megállapítandó	
			DE	Megállapítandó		
			FR	Megállapítandó		
			IE	Megállapítandó		
			NL	Megállapítandó		
			PL	Megállapítandó		
			SV	Megállapítandó		
			UK	Megállapítandó		
	Tengerfenéki fajok, az é. sz. 62° 00'-től északra	Megállapítandó	DE	Megállapítandó	Megállapítandó	
			IE	Megállapítandó		
			ES	Megállapítandó		
			FR	Megállapítandó		
			PT	Megállapítandó		
			UK	Megállapítandó		
			Kiosztatlan	Megállapítandó		
	Makréla (1)	Nem releváns	Nem releváns		Megállapítandó	
	Ipari fajok, az é. sz. 62° 00'-től délre	Megállapítandó	DK	Megállapítandó	Megállapítandó	
			UK	Megállapítandó		

Feröer szigeteki vizek	A Feröer szigeteki alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászat	Megállapítandó	BE	Megállapítandó	p.m.	
			DE	Megállapítandó		
			FR	Megállapítandó		
			UK	Megállapítandó		
	A tőkehal és a foltos tőkehal legalább 135 mm szembőségű hálóval folytatott, az é. sz. 62° 28'-től délre és a ny. h. 6° 30'-től keletre található területre korlátozott, célzott halászata	Megállapítandó	Nem releváns (2)		Megállapítandó	
	A Feröer szigeteki alapvonalaktól 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat. A március 1. és május 31., valamint az október 1. és december 31. közötti időszakban ezek a hajók halászhatnak az é. sz. 61° 20' és az é. sz. 62° 00' közötti, illetve az alapvonalaktól számított 12 és 21 mérföld között található területen is.	Megállapítandó	BE	Megállapítandó	Megállapítandó	
			DE	Megállapítandó		
			FR	Megállapítandó		
			UK	Megállapítandó		
	A kék menyhal legalább 100 mm-es szembőségű hálóval folytatott vonóhálós halászata az é. sz. 61° 30'-től délre és a ny. h. 9° 00'-től nyugatra található területen, a ny. h. 7° 00' és a ny. h. 9° 00' között az é. sz. 60° 30'-től délre található területen, továbbá az é. sz. 60° 30' ny. h. 7° 00' és az é. sz. 60° 00' ny. h. 6° 00' között húzott vonaltól délnyugatra található területen.	Megállapítandó	DE (3)	Megállapítandó	Megállapítandó	(4)
			FR (3)	Megállapítandó		
			UK (3)	Megállapítandó		
	A fekete tőkehal legalább 120 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós, célzott halászata, megengedve a körpántok használatát a zsákvég körül.	Megállapítandó	Nem releváns		Megállapítandó	(4)
	A kék puhatőkehal halászata. A halászati engedélyek teljes száma további négy hajónak kiadható engedéllyel növelhető annak	Megállapítandó	DE	Megállapítandó	Megállapítandó	
			DK	Megállapítandó		

	érdekében, hogy párokat alkothassanak, amennyiben a Feröer szigeteki hatóságok különleges hozzáférési szabályokat vezetnek be „a kék puhatőkehal fő halászterületének” nevezett területre vonatkozóan.		FR	Megállapítandó		
			NL	Megállapítandó		
			UK	Megállapítandó		
	Horgászat	Megállapítandó	UK	Megállapítandó	Megállapítandó	
	Makréla	Megállapítandó	DK	Megállapítandó	Megállapítandó	
	Hering az é. sz. 61°-tól északra	Megállapítandó	DK	Megállapítandó	Megállapítandó	
			DE	Megállapítandó		
			IE	Megállapítandó		
			FR	Megállapítandó		
			NL	Megállapítandó		
			SV	Megállapítandó		
			UK	Megállapítandó		

(1)	A Norvégia által – a kialakult gyakorlatnak megfelelően – Svédország számára biztosított további engedélyek sérelme nélkül.		
(2)	Az 1999. évi elfogadott jegyzőkönyvnek megfelelően a közönséges tőkehal és a foltos tőkehal célzott halászatára vonatkozó adatokat tartalmazzák „A Feröer szigeteki alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászat” adatai.		
(3)	Ezek az adatok az egyidejűleg jelen lévő hajók maximális számára vonatkoznak.		
(4)	Ezeket az adatokat tartalmazzák „A Feröer szigeteki alapvonalaktól számított 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat” adatai.		

IV. MELLÉKLET

AZ ICCAT-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET[11]

1. Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók maximális száma:

Spanyolország	p.m.
Franciaország	p.m.
Unió	p.m.

2. A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, part menti halászatot végző uniós kisüzemi hajók maximális száma:

Spanyolország	p.m.
Franciaország	p.m.
Olaszország	p.m.
Ciprus	p.m.
Málta	p.m.
Unió	p.m.

3. Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célú aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós hajók maximális száma:

Horvátország	p.m.
Olaszország	p.m.
Unió	p.m.

[11] Az 1., 2. és 3. pontban szereplő értékek az Unió nemzetközi kötelezettségeinek teljesítése érdekében csökkenthetők.

4. Azon halászhajók maximális száma és bruttó tonnatartalomban mért teljes kapacitása az egyes tagállamokban, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren történő halászata, fedélzeten való tárolása, átrakása, szállítása vagy kirakodása.

A. táblázat

	Halászhajók száma[12]						
	Ciprus	Görögország[13]	Horvátország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta[14]
Erszényes kerítőhálós hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Horogsoros halászhajók	p.m. [15]	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Csalival halászó hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Kézi horogsoros hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Vonóhálós hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Egyéb kisüzemi hajók[16]	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

[12] A 4. szakasz ezen A. táblázatában foglalt értékek tovább növelhetők, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek.

[13] Egy darab közepes méretű erszényes kerítőhálós halászhajót legfeljebb 10 horogsoros hajóval lehet helyettesíteni.

[14] Egy darab közepes méretű erszényes kerítőhálós halászhajót legfeljebb 10 horogsoros hajóval lehet helyettesíteni.

[15] Többfunkciós hajók, amelyek többféle halászeszközt használnak.

[16] Többfunkciós hajók, amelyek többféle halászeszközt (horogsort, kézi horogsort, pergetett horogsort) használnak.

B. táblázat

	Bruttó tonnatartalomban kifejezett teljes kapacitás						
	Ciprus	Horvátország	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Má
Erszényes kerítőhálós hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Horogsoros halászhajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Etetőhajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Kézi horogsoros hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Vonóhálós halászhajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Egyéb kisüzemi hajók	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

5. Az egyes tagállamok által az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren engedélyezett kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák maximális száma:

	Csapdák száma
Spanyolország	p.m.
Olaszország	p.m.
Portugália	p.m. [17]

[17] Ez az érték tovább növelhető, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek.

6. Az egyes tagállamok maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális száma, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren:

A. táblázat

Maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitás		
	Halgazdaságok száma	Kapacitás (tonnában)
Spanyolország	p.m.	p.m.
Olaszország	p.m.	p.m.
Görögország	p.m.	p.m.
Ciprus	p.m.	p.m.
Horvátország	p.m.	p.m.
Málta	p.m.	p.m.

B. táblázat

Kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában)	
Spanyolország	p.m.
Olaszország	p.m.
Görögország	p.m.
Ciprus	p.m.
Horvátország	p.m.
Málta	p.m.

V. MELLÉKLET

A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

A. RÉSZ

CÉLZOTT HALÁSZATRA VONATKOZÓ TILALOM A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEN

Célfaj	Övezet	Tilalmi időszak
Cápák (minden faj)	Az egyezmény hatálya alá tartozó terület	2015. január 1-jétől december 31-ig.
Notothenia rossii	FAO 48.1. Antarktisz, a félsziget területén FAO 48.2. Antarktisz, a Déli-Orkney-szigetek körül FAO 48.3. Antarktisz, Dél-Georgia körül	2015. január 1-jétől december 31-ig.
Úszós halak	FAO 48.1. Antarktisz(1) FAO 48.2. Antarktisz(1)	2015. január 1-jétől december 31-ig.
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri* *Electrona carlsbergi*[18]	FAO 48.3.	2015. január 1-jétől december 31-ig.
Dissostichus spp.	FAO 48.5. Antarktisz	2013. december 1-jétől 2015. november 30-ig
Dissostichus spp.	FAO 88.3. Antarktisz(1) FAO 58.5.1. Antarktisz(1) (2) FAO 58.5.2 Antarktisz a k. h. 79°20'-től keletre és a kizárólagos gazdasági övezeten kívül a k. h. 79°20'-től nyugatra(1) FAO 58.4.4. Antarktisz(1) (2) FAO 58.6. Antarktisz(1) FAO 58.7. Antarktisz(1)	2015. január 1-jétől december 31-ig.
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4(1)(2)	2015. január 1-jétől december 31-ig.
Valamennyi faj, kivéve: *Champsocephalus gunnari* és *Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2 Antarktisz	2014. december 1-jétől 2015. november 30-ig
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4. Antarktisz(1) a d. sz. 55°30' és a d. sz. 57°20', valamint a ny. h. 25°30' és a ny. h. 29°30' által határolt területen belül	2015. január 1-jétől december 31-ig.

(1) Kizárólag tudományos kutatási célokra.

(2) A nemzeti joghatóság alá tartozó vizek (kizárólagos gazdasági övezetek) kivételével.

18 Kizárólag tudományos kutatási célokra.

B. RÉSZ

A FELDERÍTŐ HALÁSZATRA VONATKOZÓ FOGÁSI ÉS JÁRULÉKOS FOGÁSI KORLÁTOZÁSOK A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEN 2014/2015-BEN

Alterület/körzet	**Régió**	**Idény**	**SSRU**		*Dissostichus* **spp. fogási korlátozás (tonna)**	**Járulékos fogási korlátozás (tonna)[1]**		
			SSRU	**Határérték**		**Rájaalakúak**	***Macrourus* spp.**	**Egyéb fajok**
58.4.1	Egész körzet	2014. december 1-jétől 2015. november 30-ig	A, B, F C [2] D [2] E G [2] H [2]	p. m. p. m. p. m. p. m. p. m. p. m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
58.4.2	Egész körzet	2014. december 1-jétől 2015. november 30-ig	A, B, C, D E	p. m. p. m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
58.4.3a	Egész körzet	2015. május 1-jétől 2015. augusztus 31-ig	Nem releváns		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
88.1	Egész alterület	2014. december 1-jétől 2015. augusztus 31-ig	A, D, E, F, M B, C, G H, I, K J, L	p. m. p. m. p. m. p. m.	p.m.	p.m. A, D, E, F, M p.m. B, C, G p.m. H, I, K p.m. J, L p.m.	p.m. A, D, E, F, M p.m. B, C, G p.m. H, I, K p.m. J, L p.m.	p.m. A, D, E, F, M p. m. B, C, G p. m. H, I, K p. m. J, L p. m.
88.2	A d. sz. 65°-tól délre	2014. december 1-jétől 2015. augusztus 31-ig	A, B, I C, D, E, F, G H	p. m. p. m. p. m.	p.m.	p.m. A, B, I p.m. C, D, E, F, G p.m. H p.m.	p.m. A, B, I p.m. C, D, E, F, G p.m. H p.m.	p.m. A, B, I p. m. C, D, E, F, G p. m. H p. m.

[1] A járulékosan fogott fajok fogási korlátozásainak szabályai a kisléptékű kutatási egységek (SSRU-k) tekintetében, amelyeket az összes járulékos fogási korlátozáson belül kell alkalmazni alterületenként:

– rájaalakúak: a *Dissostichus* spp. tekintetében megállapított fogási korlátozás p.m. %-a vagy p.m. tonna, a kettő közül a nagyobb mennyiség,

– *Macrourus* spp.:a *Dissostichus* spp. tekintetében megállapított fogási korlátozás p.m. %-a vagy p.m. tonna, a kettő közül a nagyobb mennyiség, az 58.4.3a statisztikai körzet és a 88.1 statisztikai alterület kivételével;

– egyéb fajok vegyesen: minden SSRU tekintetében p.m. tonna.

[2] p.m. tonnás fogási korlátozással, amelynek célja lehetővé tenni Spanyolország számára, hogy 2015/2016-ban kimerítési kísérletet hajtson végre.

Az V. melléklet B. részének függeléke

A kisléptékű kutatási egységek (SSRU-k) jegyzéke

Régió	SSRU	Határvonal
48.6	A	A d. sz. 50° ny. h. 20°-tól kelet felé a k. h. 1° 30’-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a ny. h. 20°-ig, észak felé a d. sz. 50°-ig.
	B	A d. sz. 60° ny. h. 20°-tól kelet felé a ny. h. 10°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 20°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° ny. h. 10°-tól kelet felé a 0. hosszúsági fokig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 10°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 60° 0. hosszúsági foktól kelet felé a k. h. 10°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a 0. hosszúsági fokig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	E	A d. sz. 60° k. h. 10°-tól kelet felé a k. h. 20°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 10°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	F	A d. sz. 60° k. h. 20°-tól kelet felé a k. h. 30°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 20°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	G	A d. sz. 50° k. h. 1° 30’-től kelet felé a k. h. 30°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 1° 30’-ig, észak felé a d. sz. 50°-ig.
58.4.1	A	A d. sz. 55° k. h. 86°-tól kelet felé a k. h. 150°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 86°-ig, észak felé a d. sz. 55°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 86°-tól kelet felé a k. h. 90°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 80°-ig, észak felé a d. sz. 64°-ig, kelet felé a k. h. 86°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° k. h. 90°-tól kelet felé a k. h. 100°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 90°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 60° k. h. 100°-tól kelet felé a k. h. 110°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 100°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	E	A d. sz. 60° k. h. 110°-tól kelet felé a k. h. 120°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 110°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	F	A d. sz. 60° k. h. 120°-tól kelet felé a k. h. 130°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 120°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	G	A d. sz. 60° k. h. 130°-tól kelet felé a k. h. 140°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 130°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	H	A d. sz. 60° k. h. 140°-tól kelet felé a k. h. 150°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 140°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
58.4.2	A	A d. sz. 62° k. h. 30°-tól kelet felé a k. h. 40°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 30°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	B	A d. sz. 62° k. h. 40°-tól kelet felé a k. h. 50°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 40°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	C	A d. sz. 62° k. h. 50°-tól kelet felé a k. h. 60°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 50°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	D	A d. sz. 62° k. h. 60°-tól kelet felé a k. h. 70°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 60°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	E	A d. sz. 62° k. h. 70°-tól kelet felé a k. h. 73° 10’-ig, dél felé a d. sz. 64°-ig, kelet felé a k. h. 80°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 70°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
58.4.3a	A	Az egész körzet a d. sz. 56° k. h. 60°-tól kelet felé a k. h. 73° 10’-ig, dél felé a d. sz. 62°-ig, nyugat felé a k. h. 60°-ig, észak felé a d. sz. 56°-ig.
58.4.3b	A	A d. sz. 56° k. h. 73° 10’-től kelet felé a k. h. 79°-ig, dél felé a d. sz. 59°-ig, nyugat felé a k. h. 73° 10’-ig, észak felé a d. sz. 56°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 73° 10’-től kelet felé a k. h. 86°-ig, dél felé a d. sz. 64°-ig, nyugat felé a k. h. 73° 10’-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.

Régió	SSRU	Határvonal
	C	A d. sz. 59° k. h. 73° 10’-től kelet felé a k. h. 79°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 73° 10’-ig, észak felé a d. sz. 59°-ig.
	D	A d. sz. 59° k. h. 79°-tól kelet felé a k. h. 86°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 79°-ig, észak felé a d. sz. 59°-ig.
	E	A d. sz. 56° k. h. 79°-tól kelet felé a k. h. 80°-ig, észak felé a d. sz. 55°-ig, kelet felé a k. h. 86°-ig, dél felé a d. sz. 59°-ig, nyugat felé a k. h. 79°-ig, észak felé a d. sz. 56°-ig.
58.4.4	A	A d. sz. 51° k. h. 40°-tól kelet felé a k. h. 42°-ig, dél felé a d. sz. 54°-ig, nyugat felé a k. h. 40°-ig, észak felé a d. sz. 51°-ig.
	B	A d. sz. 51° k. h. 42°-tól kelet felé a k. h. 46°-ig, dél felé a d. sz. 54°-ig, nyugat felé a k. h. 42°-ig, észak felé a d. sz. 51°-ig.
	C	A d. sz. 51° k. h. 46°-tól kelet felé a k. h. 50°-ig, dél felé a d. sz. 54°-ig, nyugat felé a k. h. 46°-ig, észak felé a d. sz. 51°-ig.
	D	Az egész körzet az A, B és C SSRU kivételével és a következő külső határvonallal: a d. sz. 50° k. h. 30°-tól kelet felé a k. h. 60°-ig, dél felé a d. sz. 62°-ig, nyugat felé a k. h. 30°-ig, észak felé a d. sz. 50°-ig.
58.6	A	A d. sz. 45° k. h. 40°-tól kelet felé a k. h. 44°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 40°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
	B	A d. sz. 45° k. h. 44°-tól kelet felé a k. h. 48°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 44°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
	C	A d. sz. 45° k. h. 48°-tól kelet felé a k. h. 51°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 48°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
	D	A d. sz. 45° k. h. 51°-tól kelet felé a k. h. 54°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 51°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
58.7	A	A d. sz. 45° k. h. 37°-tól kelet felé a k. h. 40°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 37°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
88.1	A	A d. sz. 60° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 65°-ig, nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 179°-ig, dél felé a d. sz. 66° 40’-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° k. h. 179°-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a ny. h. 178°-ig, észak felé a d. sz. 66° 40’-ig, nyugat felé a k. h. 179°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 65° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 160°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.
	E	A d. sz. 65° k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 68° 30’-ig, nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.
	F	A d. sz. 68° 30’ k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 68° 30’-ig.
	G	A d. sz. 66° 40’ k. h. 170°-tól kelet felé a ny. h. 178°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50’-ig, dél felé a d. sz. 70° 50’-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 66° 40’-ig.
	H	A d. sz. 70° 50’ k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 178° 50’-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50’-ig.
	I	A d. sz. 70° k. h. 178° 50’-től kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50’-ig, észak felé a d. sz. 70°-ig.
	J	A partközeli d. sz. 73° k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 178° 50’-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.
	K	A d. sz. 73° k. h. 178° 50’-től kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 76°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50’-ig, észak felé a d. sz. 73°-ig.

Régió	SSRU	Határvonal
	L	A d. sz. 76° k. h. 178° 50’-től kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50’-ig, észak felé a d. sz. 76°-ig.
	M	A partközeli d. sz. 73° k. h. 169° 30’-től kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.
88.2	A	A d. sz. 60° ny. h. 170°-tól kelet felé a ny. h. 160°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	B	A d. sz. 60° ny. h. 160°-tól kelet felé a ny. h. 150°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 70° 50’ ny. h. 150°-tól kelet felé a ny. h. 140°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50’-ig.
	D	A d. sz. 70° 50’ ny. h. 140°-tól kelet felé a ny. h. 130°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 140°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50’-ig.
	E	A d. sz. 70° 50’ ny. h. 130°-tól kelet felé a ny. h. 120°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 130°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50’-ig.
	F	A d. sz. 70° 50’ ny. h. 120°-tól kelet felé a ny. h. 110°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 120°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50’-ig.
	G	A d. sz. 70° 50’ ny. h. 110°-tól kelet felé a ny. h. 105°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 110°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50’-ig.
	H	A d. sz. 65° ny. h. 150°-tól kelet felé a ny. h. 105°-ig, dél felé a d. sz. 70° 50’-ig, nyugat felé a ny. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.
	I	A d. sz. 60° ny. h. 150°-tól kelet felé a ny. h. 105°-ig, dél felé a d. sz. 65°-ig, nyugat felé a ny. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
88.3	A	A d. sz. 60° ny. h. 105°-tól kelet felé a ny. h. 95°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 105°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	B	A d. sz. 60° ny. h. 95°-tól kelet felé a ny. h. 85°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 95°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° ny. h. 85°-tól kelet felé a ny. h. 75°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 85°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 60° ny. h. 75°-tól kelet felé a ny. h. 70°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 75°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.

C. RÉSZ

21-03/A. MELLÉKLET

ÉRTESÍTÉS AZ *EUPHAUSIA SUPERBA* FAJ HALÁSZATÁBAN VALÓ RÉSZVÉTELRE IRÁNYULÓ SZÁNDÉKRÓL

Általános információk

Tag:_____

Halászati idény:_____

Hajó neve:_____

Várható fogásmennyiség (tonnában):_____

A tervezett halászati alterületek és körzetek

Ez az állományvédelmi intézkedés a 48.1, 48.2, 48.3 és 48.4 alterületen és az 58.4.1 és 58.4.2 körzetben folytatott krillhalászatra irányuló szándékról szóló értesítésekre vonatkozik. A többi alterületen és körzetben való krillhalászatra irányuló szándékról a 21-02 állományvédelmi intézkedés szerint kell értesítést küldeni.

Alterület/körzet	Kérjük a megfelelő négyzetet kipipálni.
48.1	□
48.2	□
48.3	□
48.4	□
58.4.1	□
58.4.2	□

Halászati technika: Kérjük a megfelelő négyzete kipipálni.

□ Hagyományos vonóháló

□ Folyamatos halászati rendszer

□ Szivattyúzás a zsákvég kiürítéséhez

□ Egyéb módszer: Kérjük, nevezze meg.

Terméktípusok és a kifogott krill friss tömegének közvetlen becsléséhez használt módszerek

Terméktípus	A kifogott krill friss tömegének közvetlen becslésére használt módszer, amennyiben releváns (lásd a 21-03/B. mellékletet)[1]
Egészben lefagyasztott	
Főtt	
Krill-liszt	
Olaj	
Egyéb termék, kérjük megnevezni	

[1] Amennyiben a használt módszert a 21-03/B. melléklet nem tartalmazza, kérjük annak részletes ismertetését

A halászhálók kialakítása

A hálók méretei	1. háló		2. háló		Egyéb háló(k)	
A háló nyílása (szája)						
A nyílás maximális magassága (m)						
A nyílás maximális szélessége (m)						
A háló kerülete a szájánál[1] (m)						
A száj területe (m^2)						
A hálómező átlagos szembősége[3] (mm)	Külső[2]	Belső[2]	Külső[2]	Belső[2]	Külső[2]	Belső[2]
1. hálómező						
2. hálómező						
3. hálómező						
...						
Utolsó hálómező (zsákvég)						

[1] Üzem közbeni várható méret.

[2] A külső szem mérete, valamint betét használata esetén a belső szem mérete.

[3] A kifeszített szem belső mérete a 22-01 védelmi intézkedés szerinti eljárás alapján.

Ábra a háló(k)ról: _____

Az alkalmazott hálók mindegyike esetében, valamint a háló kialakításának bárminemű megváltozása esetén hivatkozni kell a szóban forgó hálóra vonatkozó, a CCAMLR halászeszköztárában (www.ccamlr.org/node/74407) található ábrára – amennyiben van ilyen –, vagy részletes ábrát és leírást kell benyújtani az ökoszisztémák figyelésével és kezelésével foglalkozó munkacsoport (WG–EMM) következő ülésére. A hálókról készült ábráknak tartalmazniuk kell a következőket:

1. *Az egyes vonóhálómezők hossza és szélessége (az annak kiszámításához szükséges részletességgel, hogy az egyes hálómezők milyen szöget zárnak be a víz folyási irányával).*
2. *Szembőség (a kifeszített szem belső mérete a 22-01 állományvédelmi intézkedés szerinti eljárás alapján), a szem alakja (pl. rombusz alakú) és a háló anyaga (pl. polipropilén).*
3. *A szemek kialakítása (pl. csomózott, forrasztott).*
4. *A vonóhálón belül használt színes szalagok részletes leírása (kinézetük, a hálómezőkön való elhelyezkedésük; kérjük a „nil” szó beírásával jelezni, ha nem használnak színes szalagokat); a színes szalagok megakadályozzák, hogy a krill beleakadjon a hálóba, illetve hogy kibújjon rajta.*

Tengeri emlősök hálóba kerülését megakadályozó eszköz

Ábrák az eszköz(ök)ről: _____

*Az alkalmazott eszközök mindegyike esetében, valamint az eszköz kialakításának bárminemű megváltozása esetén hivatkozni kell a szóban forgó eszközre vonatkozó, a CCAMLR halászeszköztárában (*www.ccamlr.org/node/74407*) található ábrára – amennyiben van ilyen –, vagy részletes ábrát és leírást kell benyújtani az ökoszisztémák figyelésével és kezelésével foglalkozó munkacsoport (WG–EMM) következő ülésére.*

Akusztikai adatok gyűjtése

Információk a hajó által használt aktív hangradarokról és szonárokról.

Típus (pl. aktív hangradar, szonár)			
Gyártó			
Modell			
Az átalakító által kibocsátott frekvenciák (kHz)			

Akusztikai adatok gyűjtése (részletes ismertetés): _____

Kérjük vázolni az Euphausia superba *és egyéb nyílt vízi fajok – például a gyöngyöshalfélék (*myctophidea*) és a zsákállatok (*salpidae*) – eloszlására és mennyiségére vonatkozó tájékoztatás céljából való akusztikai adatgyűjtésre szolgáló lépéseket (SC-CAMLR-XXX, 2.10. pont).*

21-03/B. MELLÉKLET

IRÁNYMUTATÁSOK A KIFOGOTT KRILL FRISS TÖMEGÉNEK BECSLÉSÉHEZ

Módszer	Egyenlet (kg)	Paraméter			
		Leírás	Típus	Becslési módszer	Mérték egység
Tárolótartály-térfogat	*W*L*H*ρ**1 000	*W* = a tartály szélessége	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		L = a tartály hossza	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		ρ = a minta sűrűsége	Változó	Egységnyi térfogat tömegének a kifejezése	kg/ liter
		H = a krill mélysége a tartályban	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	m
Áramlásmérő	*V*F*krill* ρ	*V* = a krill és a víz együttes térfogata	Adott fogástól[1] függ	Közvetlen megfigyelés	liter
		*F*krill = a krill aránya a mintában	Adott fogástól[1] függ	Az áramlásmérővel mért térfogat korrekciója	–
		ρ = a krill sűrűsége a mintában	Változó	Egységnyi térfogat tömegének a kifejezése	kg/ liter
Futószalagos mérleg	*M**(1–*F*)	*M* = a krill és a víz együttes tömege	Adott fogástól[2] függ	Közvetlen megfigyelés	kg
		F = a víz aránya a mintában	Változó	A futószalagos mérleggel mért tömeg korrekciója	–
		*M*tray = az üres tálca tömege	Állandó	Közvetlen megfigyelés a halászat megkezdése előtt	kg
Lemeztálca	(*M*–*M*tray)**N*	*M* = a krill és a tálca együttes tömege	Változó	Közvetlen megfigyelés, a lecsöpögtetett krill lefagyasztása előtt	kg
		N = a tálcák száma	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	–
Krill-lisztről való átváltás	*M*meal**MCF*	*M*meal = az előállított krill-liszt tömege	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	kg
		MCF = a lisztről való átváltás tényezője	Változó	Krill-lisztről egész krillre való átváltás	–
Zsákvégtérfogat	*W*H*L**ρ**π/4*1 000	*W* = a zsákvég szélessége	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		H = a zsákvég magassága	Állandó	Mérés a halászat	m

Módszer	Egyenlet (kg)	Paraméter			
		Leírás	Típus	Becslési módszer	Mérték egység
				kezdetekor	
		ρ = a minta sűrűsége	Változó	Egységnyi térfogat tömegének a kifejezése	kg/ liter
		L = a zsákvég hossza	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	m
Egyéb	*Kérjük, nevezze meg.*				

[1] Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely határás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

[2] Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely kétórás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

Megfigyelési lépések és gyakoriság

Tárolótartály-térfogat

A halászat kezdetekor — Mérje meg a tárolótartály szélességét és hosszát (ha a tartály nem négyszögletes, további mérésekre lehet szükség; pontosság: ± 0,05 m).

Havonta[1] — A tárolótartályból vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből becsülje meg az egységnyi térfogat tömegét.

Minden egyes fogásnál — Mérje meg a krill tartályon belüli mélységét (ha a fogások között a krill a tartályban marad, mérje meg a mélységek közötti különbséget; pontosság: ± 0,1 m). Becsülje meg a kifogott krill friss tömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Áramlásmérő

A halászat megkezdése előtt — Gondoskodjon arról, hogy az áramlásmérő az egész krillt mérje (vagyis feldolgozás előtt).

Havonta[1] — Az áramlásmérőből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből becsülje meg az egységnyi térfogat tömegét.

Minden egyes fogásnál[2] Vegyen mintát az áramlásmérőből, majd:

mérje meg a krill és a víz együttes térfogatát (pl. 10 liter),

a krill száraz térfogatából becsülje meg az áramlásmérővel mért térfogat korrekcióját.

Becsülje meg a kifogott krill friss tömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Futószalagos mérleg

A halászat megkezdése előtt Gondoskodjon arról, hogy a futószalagos mérleg az egész krillt mérje (vagyis feldolgozás előtt).

Minden egyes fogásnál[2] Vegyen mintát a futószalagos mérlegről, majd:

mérje meg a krill és a víz együttes tömegét,

a krill száraz tömegéből becsülje meg a futószalagos mérleggel mért tömeg korrekcióját.

Becsülje meg a kifogott krill friss tömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Lemeztálca

A halászat megkezdése előtt Mérje meg a tálca tömegét (ha többféle tálcát használnak, minden egyes típus tömegét külön meg kell mérni; pontosság: ± 0,1 kg).

Minden egyes fogásnál Mérje meg a krill és a tálca együttes tömegét (pontosság: ± 0,1 kg).

Számolja meg az alkalmazott tálcákat (ha többféle tálcát használnak, minden egyes típus esetében külön meg kell számolni a tálcákat).

Becsülje meg a kifogott krill friss tömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Krill-lisztről való átváltás

Havonta[1] 1 000–5 000 kg (száraz tömegű) egész krill feldolgozása útján becsülje meg a krill-lisztről egész krillre való átváltás eredményét.

Minden egyes fogásnál Mérje meg az előállított krill-liszt tömegét.

Becsülje meg a kifogott krill friss tömegét (az egyenlet alkalmazásával).

Zsákvégtérfogat

A halászat kezdetekor Mérje meg a zsákvég szélességét és magasságát (pontosság: ± 0,1 m).

Havonta[1] A zsákvégből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből becsülje meg az egységnyi térfogat tömegét.

Minden egyes fogásnál Mérje meg a krillt tartalmazó zsákvég hosszát (pontosság: ± 0,1 m).

Becsülje meg a kifogott krill friss tömegét (az egyenlet alkalmazásával).

[1] Havonta legalább egy mérés (ha kivitelezhető, havonta több); az újabb egyhónapos időszak akkor kezdődik, amikor a hajó új alterületre vagy körzetbe megy át.

[2] Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely határás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

VI. MELLÉKLET

AZ IOTC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

1. Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen trópusi tonhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós hajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	22	61 364
Franciaország	22	33 604
Portugália	5	1 627
Unió	49	96 595

2. Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen kardhal és germon halászatára engedéllyel rendelkező uniós hajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	27	11 590
Franciaország	41	5 382
Portugália	15	6 925
Egyesült Királyság	4	1 400
Unió	87	25 297

3. Az 1. pontban említett hajók az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen kardhalra és germonra is halászhatnak.

4. A 2. pontban említett hajók az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen trópusi tonhalra is halászhatnak.

VII. MELLÉKLET

A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

A WCFPC egyezményi területen a d. sz. 20° -tól délre kardhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós hajók maximális száma:

Spanyolország	p.m.
Unió	p.m.

VIII. MELLÉKLET

AZ UNIÓS VIZEKEN HALÁSZÓ HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK HALÁSZATI ENGEDÉLYEIRE VONATKOZÓ MENNYISÉGI KORLÁTOZÁSOK

Lobogó szerinti állam	Halászat	Halászati engedélyek száma	Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Norvégia	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	Megállapítandó	Megállapítandó
Feröer szigetek	Makréla, VIa (az é. sz. 56° 30'-től északra), IIa, IVa (az é. sz. 59º-tól északra) Fattyúmakréla, IV, VIa (az é. sz. 56° 30'-től északra), VIIe, VIIf, VIIh	Megállapítandó	Megállapítandó
	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	Megállapítandó	Megállapítandó
	Hering, IIIa	Megállapítandó	Megállapítandó
	Norvég tőkehal ipari halászata, IV, VIa (az é. sz. 56° 30'-től északra) (beleértve a kék puhatőkehal elkerülhetetlen járulékos fogásait)	Megállapítandó	Megállapítandó
	Északi menyhal és a norvég menyhal	Megállapítandó	Megállapítandó
	Kék puhatőkehal, II, VIa (az é. sz. 56° 30'-től északra), VIb, VII (a ny. sz. 12° 00'-től nyugatra)	Megállapítandó	Megállapítandó
	Kék menyhal	Megállapítandó	Megállapítandó
Venezuela[19]	Csattogóhalak (francia guyanai vizek)	p.m.	p.m.

19

E halászati engedélyek kiadásához bizonyítani kell, hogy érvényes szerződéses jogviszony áll fenn az engedélyt kérelmező hajótulajdonos és egy Francia Guyana területén található feldolgozó vállalkozás között, valamint hogy ez a szerződés magában foglalja az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy az érintett hajó teljes csattogóhal-fogásának legalább 75 %-át az adott vállalkozás telephelyén való feldolgozás céljából Francia Guyana területén kirakodják. E szerződést jóvá kell hagyniuk a francia hatóságoknak, amelyeknek biztosítaniuk kell, hogy a szerződés összhangban álljon egyfelől a szerződő félként meghatározott feldolgozó vállalkozás tényleges kapacitásával, másfelől a guyanai gazdaság fejlesztésével kapcsolatos célkitűzésekkel. A jóváhagyott szerződés másolatát csatolni kell a halászati engedély iránti kérelemhez. E jóváhagyás megtagadása esetén a francia hatóságoknak indokolás kíséretében értesíteniük kell erről az érintett felet és a Bizottságot.